

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Zawadów
	Miasto / Gmina Town / Commune	Puchaczów
	Powiat District	Łęczyński
	Województwo Province (Voivodship)	Lubelskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	35, 8265 ha
	Kształt działki oraz numer The shape of the site and number of plot	Prostokąt Rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Tak, zakup sąsiednich działek Yes, purchase of adjacent plots
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	Ok. 20 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Puchaczów
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak, nr VII/29/11 z 16 maj 2011 r. Yes, VII/29/11 z 16 maj 2011 r.
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Tereny urządzeń energetycznych E 23, P/E Areas power equipment E 23, P / E
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R – IV b, R - V
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	2 metry 2 meters
	Obecne użytkowanie Present usage	Samosiejka – las Samosiejka - forest
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie występują They do not occur
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Do określenia To determine the
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie występują They do not occur
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Linia energetyczna średniego napięcia Medium voltage power line
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie występują They do not occur
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gminna asfaltowa – szerokość 6 metrów Local road asphalt - the width of 6 meters
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 82 – odległość 4 km National Road No. 82 - distance 4 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Nie występują They do not occur
	Kolej [km] Railway line [km]	W sąsiedztwie działki In the vicinity of the plot
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	W sąsiedztwie działki In the vicinity of the plot
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Świdnik koło Lublina 40 km Świdnik near Lublin 40 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Lublin – 40 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Występuje na terenie It occurs in
	▪ Napięcie Voltage [kV]	15 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Do 10 MW, do uzgodnienia z Zakładem Energetycznym Up to 10 MW, to be agreed with the Department of Energy
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	3 Km
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	Do uzgodnienia z Zakładem Gazowniczym To be agreed with the Department of gas
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	DN 160
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Do uzgodnienia z Zakładem Gazowniczym To be agreed with the Department of gas
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Ujęcie wody w bezpośrednim sąsiedztwie działki – 20 m Cut to the water in the immediate vicinity of the site - 20 m
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Do uzgodnienia z Zakładem Gospodarki Komunalnej To be agreed with the Department of Public Utilities
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak Yes
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Odległość wynosi 30 m The distance is 30m
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Do uzgodnienia z Zakładem Gospodarki Komunalnej To be agreed with the Department of Public Utilities
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak, w Puchaczowie, odległość 10 km Yes, , in Puchaczów, distance 10 km
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Odległość wynosi 100 mb The distance is 100 m
Uwagi Comments	-	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Agata Hałas, pomoc administracyjna, 081 7575012, a.halas@puchaczow.lubelskie.pl , Język angielski – średnio zaawansowany Język rosyjski – średnio zaawansowany	
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Agata Hałas, pomoc administracyjna, 081 7575012, a.halas@puchaczow.lubelskie.pl , Język angielski – średnio zaawansowany Język rosyjski – średnio zaawansowany	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).